



**PYTYVŌ
PYA'ERÁ
SÁMBYHYHA**
SECRETARÍA DE
**EMERGENCIA
NACIONAL**

TETĀ REKUÁI
GOBIERNO NACIONAL
Jajapo Oñondivepa Tape Pyahu
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

CLICK!



Concurso fotográfico y audiovisual de rescate de saberes y experiencias de las personas adultas mayores

HA'EKUERA OIKUAA

Términos y conceptos asociados al concurso

Octubre, 2014

APOYAN



**MARANDU
AKARAPURÁ
SÁMBYHYHA**
SECRETARÍA DE
**INFORMACION
Y COMUNICACION**



Cruz Roja Finlandesa



Cruz Roja
Paraguaya



Ayuda Humanitaria
y Protección Civil



HA'EKUERA OIKUAA

Concurso fotográfico y audiovisual

TÉRMINOS Y CONCEPTOS ASOCIADOS AL CONCURSO

«[...] es importante reconocer que las personas de edad tienen importantes contribuciones que aportar a la comunidad en su conjunto. Su larga experiencia puede contribuir a reducir los riesgos que plantean los desastres. Debemos procurar que participen en la gestión del riesgo de desastres, así como en los procesos de planificación y adopción de decisiones.»

[Mensaje del secretario general, Ban Ki-moon,](#)

con motivo del Día Internacional para la Reducción de Desastres

13 de octubre de 2014

Desde la Secretaría de Emergencia Nacional y los organismos de Ayuda Humanitaria, venimos trabajando en acercar a la ciudadanía las implicancias de referirnos a la reducción de desastres y a la gestión de riesgos de desastres.

Desde 1989, cada 13 de octubre se recuerda el Día Internacional para Reducción de Desastres. Este año, la campaña está enfocada a las personas adultas mayores (personas de 60 años de edad en adelante), marco dentro del cual lanzamos el concurso “Ha'ekuera oikuaa”.

Bajo esta premisa, entendemos que conocer el significado de los términos asociados a la temática del concurso te ayudará a transmitir mejor tus ideas o pensamientos, en la forma de fotografías o un vídeo corto.

A continuación definimos, tomando como fuente la publicación “Terminología sobre Reducción del Riesgo de Desastres” de la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres (UNISDR)¹, y que te ayudarán a comprender cómo la experiencia y los saberes que han acumulado a lo largo de sus vidas y que transmiten a las nuevas generaciones las personas adultas mayores se constituyen en un importante aporte al diálogo de saberes para la preparación ante desastres y la recuperación.

Riesgo

Es la combinación de la probabilidad de que se produzca un evento y sus consecuencias negativas.

Gestión del riesgo

Es el enfoque y la práctica sistemática de gestionar la incertidumbre para minimizar los daños y las pérdidas potenciales.

La gestión del riesgo abarca la evaluación y el análisis del riesgo, al igual que la ejecución de estrategias y de acciones específicas para controlar, reducir y transferir el riesgo. Esta es una práctica generalizada de

¹ Disponible en: http://www.unisdr.org/files/7817_UNISDRTerminologySpanish.pdf





HA'EKUERA OIKUAA

Concurso fotográfico y audiovisual

diversas organizaciones para minimizar el riesgo en las decisiones de inversión y para abordar riesgos operativos, tales como la interrupción de los negocios, las fallas en la producción, el daño ambiental, los impactos sociales y los daños como consecuencia de los incendios y de las amenazas naturales.

Gestión del riesgo de desastres

Es un proceso sistemático de utilizar directrices administrativas, organizaciones, destrezas y capacidades operativas para ejecutar políticas y fortalecer las capacidades de afrontamiento, con el fin de reducir el impacto adverso de las amenazas naturales y la posibilidad de que ocurra un desastre.

Amenaza

Se trata de un fenómeno, sustancia, actividad humana o condición peligrosa que pueden ocasionar la muerte, lesiones u otros impactos a la salud, al igual que daños a la propiedad, la pérdida de medios de sustento y de servicios, trastornos sociales y económicos, o daños ambientales.

Resiliencia

Es la capacidad de un sistema, comunidad, sociedad o persona expuestos a una amenaza para resistir, absorber, adaptarse y recuperarse de sus efectos de manera oportuna y eficaz, lo que incluye la preservación y la restauración de sus estructuras y funciones básicas.

Vulnerabilidad

Es el conjunto de características y las circunstancias de una comunidad, sistema o persona que los hacen susceptibles a los efectos dañinos de una amenaza.

Existen diversos aspectos de la vulnerabilidad que surgen de varios factores físicos, sociales, económicos y ambientales. Entre los ejemplos se incluyen el diseño inadecuado y la construcción deficiente de los edificios, la protección inadecuada de los bienes, la falta de información y de concientización pública, un reconocimiento oficial limitado del riesgo y de las medidas de preparación y la desatención a una gestión ambiental sensata o prudente. La vulnerabilidad varía considerablemente dentro de una comunidad y en el transcurso del tiempo.

Capacidad

Es la combinación de todas las fortalezas, los atributos y los recursos disponibles dentro de una comunidad, sociedad u organización que pueden utilizarse para la consecución de los objetivos acordados.

La capacidad puede incluir la infraestructura y los medios físicos, las instituciones y las habilidades de afrontamiento de la sociedad, al igual que el conocimiento humano, las destrezas y los atributos colectivos



HA'EKUERA OIKUAA

Concurso fotográfico y audiovisual

tales como las relaciones sociales, el liderazgo y la gestión. La capacidad también puede describirse como aptitud.

La evaluación de las capacidades es un término para describir un proceso en el que se revisan las capacidades de un grupo en comparación con los objetivos deseados, y se identifican brechas relativas a las capacidades con el fin de tomar acciones posteriores.

Desastre

Es una seria interrupción en el funcionamiento de una comunidad o sociedad que ocasiona una gran cantidad de muertes al igual que pérdidas e impactos materiales, económicos y ambientales que exceden la capacidad de la comunidad o la sociedad afectada para hacer frente a la situación mediante el uso de sus propios recursos.

